

**Transmission system operators prevent blackout –  
Decisive contribution by dispatchable power plants**

Übertragungsnetzbetreiber verhindern Blackout –  
Entscheidender Beitrag durch regelbare Kraftwerke  
Oliver Then

---

1

Abstracts/Kurzfassungen

---

6

Members' News

---

8

Industry News

---

41

News from Science & Research

---

41

**Flexibilisation – Analysis of the effects by evaluation  
of the VGB database KISSY**

Flexibilisierung – Analyse der Auswirkungen durch Auswertung  
der VGB-Datenbank KISSY

J. Aydt, M. Bader, J. Bareiß, R. Mohrmann,  
I. Pfaff, S. Prost, R. Uttich and H. Wels

---

44

**haracterization of the long-term behavior  
of 600/620 °C turbine materials**

Charakterisierung des Langzeitverhaltens  
von 600/620°C-Turbinenwerkstoffen

Johanna Marie Haan, Torsten-Ulf Kern, Yang Wang,  
Christian Kontermann, Florian Kauffmann and Sabine Polenz

---

55

**Attack detection systems in the OT environment  
at operators of critical infrastructures**

Angriffserkennungssysteme im OT-Umfeld  
bei Betreibern kritischer Infrastrukturen

Stefan Loubichi

---

61

**KKS and RDS-PP® –**

**VGB speaks the language of power plant technology**

KKS und RDS-PP® –

VGB spricht die Sprache der Kraftwerkstechnik

Andreas Böser and Sabine Kuhlmann

---

68

**Efficient energy technology for many applications:  
Combined heat and power iKWK**

Effiziente Energie-Technik für viele Anwendungen:  
Kraft-Wärme-Kopplung iKWK

Stefanie Reil

---

72

<b>New method for fully automated determination of the concentration of legionella in a water sample within a few hours</b> Neues Verfahren zur vollautomatisierten Bestimmung der Konzentration von Legionellen in einer Wasserprobe innerhalb weniger Stunden Holger Ohme, Jennifer Becker, Pascal Jahn and Dirk Heinecke	77
---	----

<b>Energy consumption in Germany 2020</b> Energieverbrauch in Deutschland 2020 AGEB	84
---	----

Annual Index 2020: The Annual Index 2020, as also of previous volumes, are available for free download at [https://www.vgb.org/en/jahresinhaltsverzeichnisse\\_d.html](https://www.vgb.org/en/jahresinhaltsverzeichnisse_d.html)

Jahresinhaltsverzeichnis 2020: Das Jahresinhaltsverzeichnis 2020 der VGB POWERTECH – und früherer Jahrgänge – steht als kostenloser Download unter folgender Webadresse zur Verfügung: [https://www.vgb.org/jahresinhaltsverzeichnisse\\_d.html](https://www.vgb.org/jahresinhaltsverzeichnisse_d.html)

Operating results	88
VGB News	90
Personalien	92
Inserentenverzeichnis	94
Events	95
Imprint	96
Preview VGB PowerTech 3   2021	96

#### VGB POWERTECH online

With respect to the current Covid-19/Corona crises we continue with our free online service at YUMPU. Read VGB POWERTECH at <https://www.yumpu.com/user/vgbpowertech>

#### VGB POWERTECH online

Aufgrund der weiteren Einschränkungen durch die Covid-19/Corona Krise führen wir unser kostenloses Onlineangebot weiter. Lesen Sie die VGB POWERTECH online unter <https://www.yumpu.com/user/vgbpowertech>